

FILMVILÁG

Alapító főszerkesztő

Létay Vera

Főszerkesztő

Schubert Gusztáv

Szerkesztők

Baski Sándor
Schreiber András
Varró Attila

Olvasószerkesztő

Ardai Zoltán

Szerkesztő-munkatárs

Sümeghy Éva

Lapterv, tördelés

Fonódi Luca
Lajta Viktor

Szerkesztőség

1136 Budapest XIII. Hollán Ernő u. 38/a.
Telefon: 06-1-349-5192, 06-1-350-0344
Telefax: 06-1-350-0344
E-mail: filmvilag@chello.hu
Internet: <http://www.filmvilag.hu>
<http://filmvilag.blog.hu>

Kiadó

Filmvilág Alapítvány

Felelős kiadó

Schubert Gusztáv

Kiadóhivatal

1136 Budapest, Hollán Ernő u. 38/a.

Terjeszti

a Hírker Rt. és
a Magyar Lapterjesztő Rt.
Előfizetésben terjeszti
a Magyar Posta Rt. Hírlap Üzletága
1008 Budapest, Orczy tér 1.
Előfizethető valamennyi postán,
kézbesítőknél,
e-mailen: hirlapelofizetes@posta.hu
faxon: 06-1-303-3440
További információ: 06-80-444-444

Előfizetési díj

¼ évre 990 forint,
½ évre 1980 forint
és egész évre 3960 forint.

Külföldön terjeszti

a Batthyányi Kultur-Press Kft.
H-1014 Budapest, Szentháromság tér 6.
Tel./fax: +36-1-201-8891, +36-1-212-5303

Nyomatás

Mesterprint Kft.

Felelős vezető

Szita Lajos

ISSN 0428-3872

KÉNYSZERŰ DEKLARÁCIÓ

2010. NOVEMBER 19-ÉN

A magyar nemzeti kultúra elválaszthatatlan része a magyar film és mozgóképeké.

A magyar film az európai kultúra integráns része.

A magyar filmek, magyar nyelven, magyar emberekről, a magyar életről eredeti és egyéni módon szólnak. Ezek a különös, eltérő és autonóm módon beszélő alkotások mára az általános műveltség alapjai közé tartoznak.

Ennek tönkretétele a kultúra rombolása!

Ezt semmilyen haszonelvőség, gazdasági helyzetre való hivatkozás, politikai szándék vagy szubjektív megítélés nem indokolhatja!

A kultúra alapvető emberi jog!

Budapest, Magyarország

Jancsó Miklós | Makk Károly | Tarr Béla | Mészáros Márta | Gothár Péter | Jeles András
Grunwalsky Ferenc | Maár Gyula

Kossuth-díjas filmrendezők

FILMLAPOK VÉGVESZÉLYBEN

Mivel az MMKA pénzeinek zárolása miatt visszavonták az elbírált 2010-es pályázatokat, a magyar filmművészeti folyóiratok kiadása ellehetetlenült, ezért kérjük olvasóinkat, legyenek a honi filmelmélet és filmkritika mecénásai, vásárlásukkal, előfizetésükkel, személyi jövedelemadójuk 1%-val támogassák a végveszélybe került magyar filmkiadást. Köszönjük!

RENDKÍVÜLI LEHETŐSÉG

Egyetlen könyv árérték az egész filmvilág.

Fizessen elő a Filmvilágra egy évre mindössze **3960 forintért** 4740 forint helyett!
12 számért csak 10-et fizet!

A Filmvilág előfizethető a szokásos módon: bármely hírlapkézbesítő postahivatalnál, a Posta Hírlapüzleteiben, a Hírlapelőfizetési Irodában (HELIR 1900 Budapest, Orczy tér 1.), közvetlenül vagy postautalványon.

Előfizetési csekk a szerkesztőségben személyesen is beszerezhető, de e-mail-en (filmvilag@chello.hu), telefonon, faxon (tel/fax: 350-0344, tel: 349-5192) is jelezheti szándékát.

Külföldön terjeszti a Batthyány Kultur-Press Kft. Tel./fax: +36-1-201-8891

TOLDI
F I G Y E L E M !
MOZI

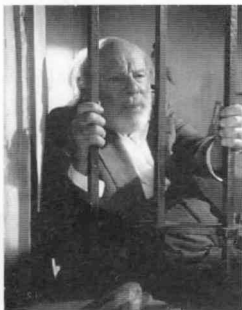
A borítónkon található mozijegysarok **50%-os** kedvezményre jogosít januárban a **Toldi mozi** összes, **magyar** és **európai** filmet bemutató előadásaira, továbbra is egy alkalommal egy személynek.

képek **videók** **linkek** **hírek** **kritikák**
elemzések **videók** **linkek** **hírek** **kritikák**
elemzések **képek** **videók** **linkek** **hírek** **kritikák**
kritikák **elemzések** **videók** **linkek** **hírek** **kritikák**
képek **videók** **linkek** **hírek** **kritikák**
elemzések **videók** **linkek** **hírek** **kritikák**
elemzések **képek** **videók** **linkek** **hírek** **kritikák**

FILMVILÁG
filmvilag.blog.hu

Luis García Berlanga

(1921–2010)



Calabuch
(Edmund Gwenn)

Pár éve találkoztam vele Madridban. Berlangából idős kora ellenére áradt az intelligencia, a világ megismerésének vágya. Nem szívelné, ha látná, ami most, halála után történik. A spanyol napilapok csak vele foglalkoznak, kollégák, művészek, írók, kormány és ellenzék, Spanyolország legnagyobbjai írják róla visszaemlékezéseiket, nekrológjaikat. Művészileg örök különutas, politikailag megrögzött anarchista volt, aki éppen úgy megvetette a demokráciát, mint a diktatúrát. Sőt, politikai (el)nyomás alatt még kreatívabbnak érezte magát, ilyenkor születtek a legjobb alkotásai. Ő maga volt a 20. századi Spanyolország emléképe, az elmúlt hatvan év történetírója, kamerával a kezében. Az utolsó *caballero*, igaz úriember. A Spanyol Filmakadémia megalapításának ötletgazdája, annak örökös tiszteletbeli elnöke. A legendás *3B* két másik tagja, Bardem és Buñuel már rég nincsenek az élők sorában, így hivatalosan is ő volt a klasszikus spanyol filmművészet *doyenje*. Az élet és a közönség szeretete, tisztelete jelentett számára mindent. A miniszterelnök nem túloz, amikor a legnagyobb nemzeti kincsnek nevezte őt a ravatala mellett. A *hóhér*, *Isten hozta Mr Marshall!*, *Plácido* és az utókor által *Nemzeti-nek* elnevezett trilógia, mind a spanyol film történetének alapkövei. Eredeti stílust képviselt, a *berlangai* jelzőt a spanyol nyelv hivatalosan is elismeri, egyre több szótárban szerepel már. Csípős társadalmi és politikai kritika, kivülálló szellem, irónia, satirikus korrajz, az abszurd és a groteszk egyedi megjelenítése.

Egy különös hungarikum: Berlanga védjegyévé vált, hogy minden filmjében megemlíti egy szereplő az Osztrák-Magyar Monarchiát a történet egy pontján. Hogy miért? „Csak” – mondta Don Luis.

LÉNÁRT ANDRÁS



Schubert Gusztáv: Képelterítők

„Képkorszakban élünk. Ma már nem a lét, hanem a kép határozza meg a tudatunkat. Tükör által homályosan látunk, ezért szellemi túlélőkészletünkben a legfontosabb kérdés: mit nézünk a tévékben, a multiplexekben, vagy épp az interneten. Mit hoz a képzőn, miféle képek, eszmék, divatok és próféciák nevelnek minket reggeltől estig.”
A decemberben megjelent esszégyűjtemény a szerkesztőségben is megvásárolható.

A FILMVILÁG TÁMOGATÓI:



SZERENCSEJÁTÉK ZRT.,
JÓZSEF ATTILA ALAPÍTVÁNY

Contents

● GODARD 80

Descartes with a Camera (Godard 80) by Gusztáv Schubert, p. 4. **Painter and Modell** (Godard and Karina) by Péter Ádám, p. 6. **Godard Re-Translated** (Remaking *Breathless*) by György Báron, p. 10. **The Film Philosopher** (JLG's Theory) by Ilonka Kovács, p. 18. **Books and Fedoras** (Tipping a Hat to Godard) by Gergely Bikácsy, p. 18.

If the cinema is an illusion by nature then it is a ceaseless disillusion by Godard. At the age of 80 Jean Luc Godard is alive and kicking.

● COLOMBIAN DEMONS

The Márquez-paradox (Adapting García Márquez) by Judit Vajda, p. 20. **Postcards from the Sunny Hell** (Colombian Drog Movies) by Zoltán Géczy, p. 23. *The works by García Márquez are so close to movies that filmmakers can not resist their temptation: but none of the numerous adaptations has turned out a real success.*

● BERLIN SCHOOL

Cold Walls (Christian Petzold) by Dániel Ruprech, p. 26. **The New Wave of Melancholy** (The Berlin School) by András Schreiber, p. 29.

The most popular director of contemporary German cinema, Christian Petzold applies to Hollywood stories for castigating German society.

● HUNGARIAN WORKSHOP

The Harder Way (A Talk to Krisztina Bódis) by Janka Barkóczy, p. 32. **Movie Microcosm** (The Cave by Júlia Szederkényi) by Vince Zalán, p. 34. **The True Colours of the Law** (Romany Cops by Sándor Csukás and Kata Oláh) by Gusztáv Schubert, p. 35.

Documentary films can serve as a useful weapon against prejudices and segregation in the Romany crisis of contemporary Hungary.

● TELEVISION

Bound by Corruption (Boardwalk Empire by Martin Scorsese) by Sándor Baski, p. 36.

● FILM/MUSIC

No More Holding Up Lighters (Visual Production of Rock Concerts) by Balázs Simonyi, p. 38. *Today the visuality has become the other star of rock concerts.*

● FESTIVAL

More and More Musicians (Chungmuro Film Festival in Seoul) by Dávid Teszár, p. 42.

● REVIEWS

The Power of Madeleine (Pál Adrienn by Ágnes Kocsis) by Anikó Gorács, p. 44. **The Angels of Body** (Fernando Botero and Ágnes Kocsis) by János Palotai, p. 46. **Life/Art** (Certified Copy by Abbas Kiarostami) by Sándor Radnóti, p. 48. **Jungle and Karaoke** (Uncle Boonmee Who Can Recall his Past Lives by Apichatpong Weerasethakul) by Szabolcs Tornai, p. 50.

● CINEMA p. 52.

● DVD p. 58.

● PAPER CINEMA p. 61.

● GLEANINGS p. 62.

On the Cover: Juliette Binoche in *Certified Copy* by Abbas Kiarostami (A Cirko Film release)